

VIRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XX. évfolyam, 6035. szám | Csütörtök, 1964. augusztus 6. | 4 oldal, 20 bani



VERSENYPALIÁZATUNKRA

beérkezett írások

Az Óragyárból írja levelezőnk Munkaközösségünk sikerei

Nálunk, az Óragyárban ügyes és hozzáértő munkások, mérnökök és technikusok tevékenykednek. Valamennyien már eddig nem is egyszer tanúbizonyságot tettek szorgalmukról. Ebben az évben előtűnt is megnövekedett feladatok álltak. Tevékenységükben elsősorban is azokra a célkitűzésekre összpontosították figyelmüket, amelyek nagy ünnepek, a felszabadulás 20. évfordulójának tiszteletére vállaltak. Ezek közt első és legfontosabb helyet foglalt el a globális és árutermelési terv maradéktalan valóra váltása, az önköltségek és csökkentése és nem utolsággal a munkatermelékenység állandó növelése. Dolgozóink vállalták, hogy nemcsak teljesítik, hanem az ünnepi jelentősé-

sen túl is szárnyalják mindezeket a tevékenységüket. A felajánlást követően munkaközösségünk nagy lelkesedéssel látott munkához. A pártalapszervezet irányításával valamennyi üzemrészlegen nagy méretekben bontakozott ki a szocialista verseny. A mindennapi munka során számos kezdeményezés született, melyek segítségével napról napra egyre szebb sikereket értünk el. Kiváló szakembereinknek sikerült jónéhány újítást és egyszerűsítést bevezetni a termelésbe, s ezáltal hozzájárultak a munkatermelékenység növeléséhez, valamint a termék minőségének javításához.

Most, amikor már csak jó két hét választ el bennünket a nagy ünnepi, gyönyörű munkasikerekről számolhatunk be. Elsősorban is az

össztermelési tervnél az előirányzatot felül vállalt 200 ezer lej nemcsak hogy teljesítettük, hanem 87 ezer lejjel sikerült azt túl is szárnyalnunk. Az árutermelési tervnél is szép sikereket értünk el. Ennek értékét a terven felül vállalt 100 ezer lej helyett 202 ezer lejjel szárnyaltuk túl. Az önköltségi ár csökkentése is fontos helyet foglalt el célkitűzéseink között. Dolgozóink e téren is eredményes tevékenységet fejtettek ki. Az előtelt időszakban az önköltségi ár csökkentése terén eszközölt megalkarítások értéke elérte a 39 ezer lejt.

Mindezek a sikerek vállalatunk szorgalmas dolgozóinak jó munkáját dicsérik, hiszen tulnyomó többségük, a pártalapszervezet irányításával mindennapi munkájuk során igyekeztek a legtöbbet és a legjobbat adni. Jó munkájukért említésre méltók: Negru Eudochia, Benze József, Ivanici Pavel, Călina Gabriela, Lulaj Miklós, Lăbeck Delia, Sváb Radu, Wild József, Csajka Béla, Iordache Smarandache és mások.

A lendületes munka még nem ért véget. Munkaközösségünk szilárd elhatározása, hogy az augusztus 23-ig hátralévő időben az eddigénél még nagyobb odaadással dolgozzanak, hogy még szebb és még kiválóbb munkasikerekkel köszönthessék népünk nagy nemzeti ünnepét.

Hubeny Ottó

Tíz éves a hazai tehergépköcsi gyártás

Egy évvel ezelőtt gördült ki a brassói Steagul Rosu gyár kapuján az első román tehergépköcsi: a SR-101. A gyár azóta állandóan fejlődött, munkaközössége gazdag tapasztalatra tett szert. Jelenleg a

Carpati és Bucegi modern tehergépköcsiket gyártják. A Carpati SR-101 hasznos terhelése három tonna, önsúlya 2,7 tonna. 140 lóerős motorja 100 kilométerenként 35 liter üzemanyagfogyasztással óránként 90 kilométer sebességgel képes haladni. A két tonna hasznos terhelésű, 3,75 tonna önsúlyú Carpati SR-102 két differenciális tehergépköcsi nehéz terepre alkalmas. Legnagyobb sebessége 95 kilométer óránként, üzemanyag fogyasztása 100 kilométerenként 39 liter. Ennek a típusnak az az érdekessége, hogy három üzemanyagtartályában egyszerre 400 liter benzint

véhet magával, s így üzemanyagfelvétel nélkül hosszú utat tehet meg. A Bucegi SR-113 a legújabb román teherautó. Hasznos terhelése öt tonna, önsúlya 3,6 tonna. Maximális sebessége óránként 80 kilométer, üzemanyagfogyasztása 100 kilométerenként 29 liter. A Bucegi SR-113 tonna önsúlyú Carpati SR-102 két differenciális tehergépköcsi nehéz terepre alkalmas. Legnagyobb sebessége 95 kilométer óránként, üzemanyag fogyasztása 100 kilométerenként 39 liter. Ennek a típusnak az az érdekessége, hogy három üzemanyagtartályában egyszerre 400 liter benzint

véhet magával, s így üzemanyagfelvétel nélkül hosszú utat tehet meg. A Carpati és Bucegi teherautók teljesítmény szempontjából bátran felvehetik a versenyt a világhíres forgalomban lévő hasonló tehergépköcsikkel.

(Agerpres).



(Agerpres)

Egységes kollektíva

A lendületes szocialista verseny, amelyben a Szerszámgépgyár egész munkaközössége bekapcsolódott — a bazánk felszabadulásának 20. évfordulója tiszteletére tett értékes vállalkozás sikeres valóra váltása érdekében — egyre inkább és egyre nagyobb mértékben terjed a munkaközösség egészére. A munkások, akik egyenlően dolgoznak, akár brigádba tömörülve, arra törekednek, hogy nevéik mellé minél jobb teljesítményeket jegyezzenek be, szorgalmuk, rátermettségük jeleül.

Az egyik leggyesebb, legteljesebb közösség közé tartozik a II-es részleg marósműhelyének örszervező (párzió) csoportja: a Dragos brigád, ahogy itt ismerik, a brigád vezetőjéről, Dragos Mihailról nevezik így el. A műhely végében található munkahelyük a fűrész és a csiszoló gépek között, a technológiai folyamatnak megfelelően. Ez mint minden munkahelynek, ennek is megvan a maga fontossága. Itt készült elő szerelésre az esztergályokat, ugyanakkor megkezdik az előkészületeket

ket néhány művelet, mint: a csiszolás, a sebességadó és záróberendezés, a lyukak dörzsölése stb. elvégzésére. Több örszervező végzik ezt a szerelési, pártizást és tisztázást is. A Dragos brigád megérdemelten nyerte el a szorgos, egységes közösség címet, egy olyan közösséget, melyet nap mint nap az a törekvés juttat, hogy időben és kitűnő minőségben tegyen eleget a rábízott feladatoknak. A feladatok Dragos Mihail vezénnyel, hogy kiemelten érte a szervezéshez, a brigád tevékenységének helyes irányításához. Ez az élénk, e-nérgikus mozgású ember egész lélekkel munkálkodik a köz érdekében. Eredményesen alkalmazza szakmai tapasztalatait, tudását — amelyet hosszú esztendőken keresztül gyűjtött — a gyakorlatban. A Vagongyárból jött ide át a szerszámgépek gyártásának megindulásakor. Bár a feladatok jel-

valamennyiük érdeme. Egyemberként, egymást kölcsönösen segítve haladnak az egyre jobb eredmények felé vezető úton. A sorakban uralkodó kollektív szellem rendkívül hatékony. A saját és egymás munkája iránti igényesség a legmagasabb fokú, s ez megnyilvánul az önkormányzat szigorú alkalmatlanságában. Mindegyik brigádtag felelősségteljesen végzi feladatát. Ilúse Dumitru éppúgy mint Fagaras Petru, Stokli József, Mocuta Ilie, Kerekes Mátys és a többiek. Elismerés, dicséret jár nekik. A munka teljes lendülettel folyik. A gépek között fel-fel tűnik Dragos elvtárs alakja, miközben belőlük néhány más munkásnál megáll néhány pillanatra, ráadásra, hogy utabiztos szót adni, ellenőrizni a művelet menetét, minőségét.

Igyekszik kell, hisz a fő célkitűzés a vállalkozás maradéktalan teljesítése.

Hercsik Béla, a Szerszámgépgyár dolgozója

Hazánk felszabadulása XX. évfordulójának köszöntésére

Ez sikerült, csak így tovább!

Kattogott a számológép a Fierarul gyár termelési tervosztályán. Papír csörrent, valaki friss lapot tépett le a naptárról, az abaigott a könyvtárolt ujjak között, amelyek galacsinná gyűrtek-gyömöszöltek, majd odapöccintették pontosan a papirkosár kellős közepébe. A megégett kalendárium soronlévő lapja 1964 február harmadikát mutatta. Készült az esztendő első bavi tervteljesítéséről szóló kimutatás.

Azán az io elindult szokásos vándorújár. Átnéztek, ellenőrizték, tudomásul vették. Végül a betűkkel, számokkal telehímezett papírlap Mészáros Nándor igazgató asztalán allapodott meg tartósan.

— Össztermelési terv 105,44 százaléka, áru-termelési terv 103,1 százaléka — állapította meg az igazgató és elégedetten dörzsölte össze a kezét.

— Ez sikerült, csak így tovább!

Három terven felül készült új választék mintadarabja korakozott egymás mellett az üzem főmérnökének, Reiter József elvtársnak az asztalán: a könyvespolcok rögzítésére szolgáló kartírozóeszköz, a dupla asztallapokat összefogó zsanér, valamint a szerszemből hiányzó darabok alkatrészeinek összefogásához szükséges kapcsolók. Kilógástalanul sikerült valamennyi.

— Ezeknek a termékeknek sorozatgyártásához még az év első negyedében hozzádúlnak — szögezte le a főmérnök.

Ugy is történt!

A könyvelőség íróasztalokkal zsúfoltszerű, széles helyiségre csend telepedett. Még pedig a csendnek az a fajtája, amely oly türelmetlenül, pattanásra készen feszül, mint ijon az ideg. Lennének csak itt ezekben a percekben azok, akik száraz, unalmas mesterségként bélyegzik meg a könyvelői börtönt! De nem is tudhatják azt senki, hogy milyen izgalmat jelent a negyedévi mérleg utolsó tételeit kiszámítani, összeba-szónítani — csupán a könyvelő.

Csoda-e, ha hollog mosoly ragyogja be Irimia Veronica arcát, a mint megállapítja, hogy az esztendő első negyedében a terven felüli teljesítmény összege nem kevesebb, mint 832 000 lej volt!

Ez pedig azt jelenti, hogy nem csak teljesült a felajánlás...

A szakszervezeti bizottságnál elkészült a közlegő nagy ünnep, augusztus huszonegyedikére tiszteletére folyó szocialista versenyben kiűnt dolgozók június bavi névjegyzéke.

A kimutatásn ezúttal is három régi ismerős, három kiváló szakmunkás, három nagyszemű ember — három kommunista nevet fedeztek fel a többi között: Cosiea Iulian, Farkas Annad és Matei Petru.

Ebben az esztendőben immár a másodikszor!

S kattog a számológép a Fierarul gyár műszaki-ügyviteli szolgálatának helyiségeiben...

...A tervosztályon ezúttal az áru-termelési és az áru-termelési terv felüli teljesítését számújják ki. Az első számadat meghaladja a tervet, a második pedig megközelíti a terv százalékat...

...A főmérnök újabb három terven felüli előállítás termék prototípusát ellenőrizte: két újfajta fogaszt és a ládák összeszerelésére szolgáló hullámos lapocszkák. A terven felüli készített termékek vonatkozásában tehát teljesült az évi felajánlás...

...A könyvelésben a második negyedében elért előirányzat feletti jövedelmet hozzáadják az első háromhavi teljesítményhez. A végösszeg nem kevesebb, mint 2 065 000 lej és ezzel több az egész évre szóló vállalkozás...

...Lenn, a munkacsarnokokban s fenn a műszaki-ügyviteli irodákban egyaránt ezzel a lelkes mondatokkal nyugtázzák a dolgozók a kiváló eredményt.

— Ez is sikerült, csak így tovább! Kása János

A tartományi autóközlekedési vállalatok sikereiből

A tartományi autóközlekedési vállalatok az év eleje óta 2128 tehergépkocsit, 497 billenő-tehergépkocsit, 346 társasgépkocsit és 40 pótkocsit kaptak.

A vállalatok az autópálya kiépítésével, a gépkocsik észrevetlenebb üzemeltetésével és karbantartásával folyóan az idén már eddig körülbelül háromszor annyi árut szállítottak, mint 1959-ben egész esztendőben. Javították a gépkocsik műszaki-gazdasági kihasználási mutatóit is. Az áruszállító gépjárművek termelékenységére az idén az elmúlt esztendő megfelelő időszakához viszonyítva átlag 20 százalékkal növekedett.

Üzembe helyezték a zănești vízierőmű első áramfejlesztő csoportját

A napokban üzembe helyezték a zănești vízierőmű első, 7500 kilowattos áramfejlesztő csoportját. A békási erőművel együtt ez immár az ötödik ilyen létesítmény, amelyet az utóbbi években építettünk a Besztercen.

Nemrég kapcsolták be az országos energetikai rendszerbe a második, 11 500 kilowattos áramfejlesztőjét a pingarati vízierőműnek, amely most már teljes kapacitással dolgozik.

Az új vízierőművek teljesen automatizáltak, turbináikat, gépcso-



Felvételünk Tucudeanu Domnicaról, a December 30 gyár gyűlési feladatának elvégző dolgozójáról készült. A gyorsan forgó-forgó orsók között jár-kei s figyelmét a legkisebb rendellenességre is megkezdte. Egyik gép szálzáraként a szálzárak közötti pillanatok alatt kötötte meg a fonatát s egy gombnyomásra ismét megkezdte a forgást. A zănești tag így szorgoskodik mindennap. Néha még arra is jut ideje, hogy társnőjének segítsen. S ez az elvtárs gondoskodás a vállalkozásról, amelyen mindenki részt vesz. Tucudeanu elvtársról az elmúlt hónapban például 8 százalékkal termelt többet, mint ahogy azt előírták.

(Agerpres):

VERSENYSZELLEMBEN

A versenyszellem a legkülönbözőbb területeken meghonosodott. A legszembetűnőbb az a terület, ahol a mindennapi munkában. Ennek évek óta szemtanúi lehetünk. Legyen bármilyen évszak, a szövőgép, az esztérgapad, a szerelőasztal szélesen kibontakozó verseny színihelye.

Gyorskező, verseny munkások mérik össze tudásukat, szorgalmukat. A versenyzők minden esetben cél tűztek maguk elé, amit százszázalékosan, százalékokkal konkrétan teljesítettek. Lelkesen törekedtek ezt a megígért időre megvalósítani. Amikor ezt a célt elérték, a mérce tovább emelkedett. Így volt ez függetlenül attól, ünnep előtti vagy azt követő időszakban dolgoztak-e. Ez az elvszerű, valóban szocialista versengés sok éves múltja tekinthet vissza.

Ebben az esztendőben azonban mégis más a helyzet. A naptár 1964-et mutatott és országsszerte már januárban megkezdtek augusztus 23-ára, a történelmi évfordulóra való előkészületeket. A 20. évfordulóra való készülődés akkor vállalkozás formájában nyilvánult meg. Egyenlőre elhangzott, valamint brigád- és csoportvállalkozások, majd üzemi munkaközösségek ígéretei kerültek a lapok hasábjaira. Erről beszélték a rádióban, filmek sorait mutatták be a TV-ben. Ez következett a dolgozók hétköznapi, amikor az eredmények egyre inkább a mérce felső határát surolták. Hetek és hónapok múltán elérték azt. Ekkor újabb vállalkozások, az eddigiek megújítása következett. Ezt tette a 4-es számú építkezési vállalat, az aradi Butorgyár, a December 30 üzem, a vasúti fűtőház munkaközössége. Példájukat más vállalatok is követték.

Igen, a példaadás a szocialista verseny lényege. Példaadásban pedig nincs hiány, hiszen követendő munkatárs minden üzemben,

műhelyben akad. Nem hiába került több, mint 5000 egyenlőre dolgozó, brigád vagy munkacsoport-tag tulajdonába a múlt évi sikerek nyomján A szocialista verseny élenjárójának jelvénye. Ugyancsak nem a véletlen műve az sem, hogy az év eleje óta 9201 dolgozó tartanak nyilván város-szerte, mint a szocialista verseny kitüntetettjeit, aki az év eleje óta

minden hónapban megőrizte ezt a színvonalat. Az év eleje óta viseli a kitüntetett címet 365 brigád és 399 munkacsoport.

Most, a 20. évforduló küszöbén ez a versenyszellem az eddigiekénél sokkal élénkebb. Igazolják ezt az ezekben a napokban lezajló termelési értekezletek, ahol a legfontosabb teendőket kerültek és kerülnek napirendre: a vállalkozások teljesítésének kérdése. Ezek a megbeszélések beigazolták, hogy a vállalt feladatok teljesítése felelősséget, következetességet követelt. A verseny kibontakozásának követése is sok munkát igényel. Eppen ezért segítségért jelentett az év hónap elején megtartott tapasztalatcsere, amikor is a December 30 gyárban 17 könnyű- és élelmiszeripari vállalat szakszervezeti bizottságainak elnökei és alelnökei találkoztak. A szocialista verseny szervezése és nyomonkövetése legalapvetőbb tapasztalatait cserélték ki. A verseny nyilvánvalóvá, a sikerek követése nagyon fontos — igazolódott be — hiszen a jutalmazás is ennek alapján történt. A sikerek elismerése viszont a versenyszellem élénkítését eredményezi. Eppen ezzel magyarázható, hogy júniusban 13 121-re emelkedett a termelésben kiűnt munkások száma. Városszerte 482 brigád és 461 munkacsoport viseli ugyanazt a kitüntetést. E hónap végén minden bizonnyal az a szám jóval magasabb lesz, ami a 20. évfordulóra folyó szocialista verseny élénkségét igazolja.

Folyik a kukorica silózsása

Az ország állami gazdaságainak többségében megkezdődött a kukoricasilózsás. A központi Goszart-tröszt adatai szerint augusztus 3-ig a legnagyobb mennyiségű kukoricát a tulceai, braiilai, galaci, urziceni, sloboziai, fetești és birladi trösztökhöz tartozó állami gazdaságok vették el. Ez ideig 8400 hektár kukoricatermést silózták be.

Ezzel egyidejűleg javában folyik a szalma bálázása, s a nyári szántás. Az említett időpontig csaknem 280 000 hektáron végeztek el a nyári szántást.

(Agerpres).

Szorgos munka

Gazdaságunkban, a népmasszák teri kollektív gazdaságban idejében végeztünk a kalászgabonák betakarításával. A kézi kaszásokon kívül komoly segítséget nyújtott a szemvesztés nélküli betakarításban a hat arató-csép kombáj. A kombáj-szalma, valamint kevés gabona összehordása is gyorsan haladt. Jelenleg a nyári mélyszántás a legfontosabb teendő.

A gazdaság tagjainak egy része a kertészetben végzi feladatát: a paradicsom szedésénél és szállításánál szorgoskodnak. Valamennyien elégedettek vagyunk az eddig elért sikerrel.

Magyar Julianna levelező

ZIMÁNDI KIRÓNIKA

HATÉKONY POLITIKAI MUNKA

Pártunk III. Kongresszusa feladatult tüzte valamennyi párt-szerv és szervezet, az összes párt-tagok elé, hogy szüntelenül fokozzák a kollektív gazdaságok meg-
szilárdítását, a tagok szocialista öntudatának emeléséért folyó politikai munkát. Hiszen minél jobban megértik a kollektivisták pártunk politikáját, a rájuk háruló feladatok fontosságát, annál tevékenyebben vesznek részt azok valóra váltásában, annál jelentősebb sikereket érnek el a mezőgazdasági és állati termékek hozamának növelésében, a társadalmi, politikai tevékenységben. Ebből adódik, hogy a politikai tömegmozgások egyik legfontosabb követelménye a szocialista építés időszéri, konkrét feladataival való szoros kapcsolat.

Most, amikor az ujzímándi, Ságuna-i és zimándi kollektív gazdaságok eggyé olvadtak, a létrejött új feltételek között, még nagyobb fontosságra tett szert a gazdaság gazdasági-szervezeti megszilárdítását célzó politikai-szervezeti tevékenység. Ebből pedig következtethetünk arra, hogy az ujzímándi pártbizottság milyen sokrétű, felelősségteljes feladat hárul.

Az ujzímándi pártbizottság, melynek 72 tagja és 21 tagjelölt-

je van, fő feladatának tartja minél intenzívebb politikai és szervezeti tevékenységet kifejteni a kollektivisták mozgósítása és a vezető káderek irányítása terén. A gyakorlat bőséges bizonyítékokkal szolgál arra nézve, hogy jörszi a pártbizottság munkájától függő a kollektív gazdaság gazdasági-szervezeti erősödése. Mivel az év elején három kisgazdaság egyesült, kilenc alapszervezetet alakítottunk. Falunk két mezei és egy-egy állattenyésztési brigád tevékenyedik. Ez azért vált szükségessé, mert így jobban tudjuk irányítani a különböző részlegek munkáját s az ellenőrzés is jobb. Ily módon közvetlenül hozzájárulunk a kollektív gazdaság fejlesztéséhez, a párt által szocialista mezőgazdasági egységeink elé lüktető feladatok valóra váltásához.

A kollektív gazdaságban a pártmunkának óriási szerepe van. Így például az ujzímándi kollektív gazdaság megalakulásától mostanáig állóalapa több mint 26-szorosa, a pénzügyvel pedig 11-szeresére növekedett. A jövedelem növekedése természetesen a kollektivisták jövedelmének gvarapodásában is visszatükröződik. Ho-

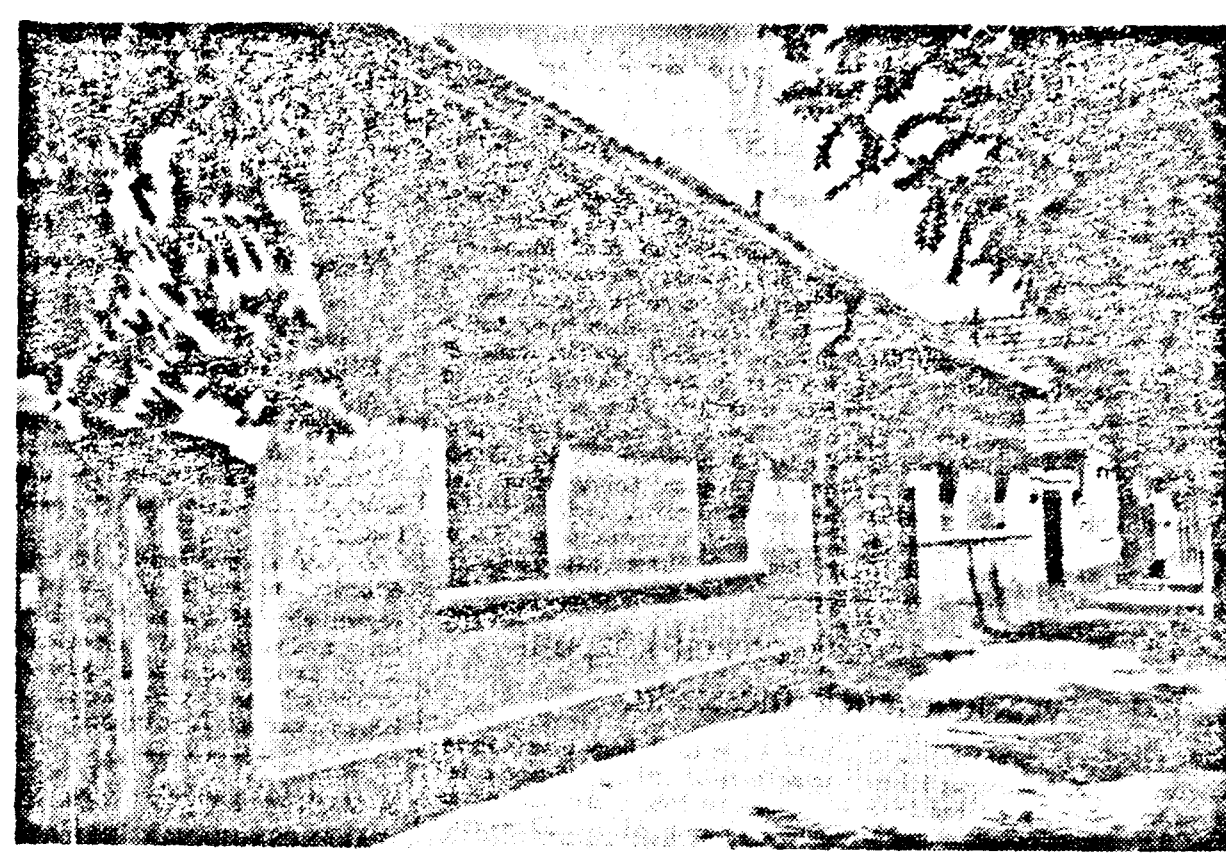
termelési tervek rendszeres teljesítése és tulszárnyalásáért a brigádok között kialakult versenyben.

Az ujzímándi pártbizottságnak hét tagja és két pótagja van, akik különböző alapszervezetek munkájáért felelnek.

Nagy figyelmet fordítunk soraink erősítésére. Ezért az alapszervezetek, a községi pártbizottság irányításával hatékony politikai munkát fejtenek ki a kollektivisták körében, hogy a legjobb és a legértelmesebb tagokat felvegyük a pártba. Ebben az évben 14 párttaggal s 11 tagjelölttel gyarapítottuk sorainkat. A mezei és állattenyésztési brigádokban 69 agitátor tevékenykedik. A pártmunka aktív tagjainak száma 85.

Az ujzímándi pártbizottság hozzáértéssel irányítja a kollektív gazdaság vezetését. Egyre átfogóbb politikai munkát fejt ki a termelés sokoldalú és belterjes fejlesztéséért, a közös vagyon gyarapításáért, a mezőgazdasági-szervezeti megerősödésért.

Kovács János
a községi pártbizottság titkára



Egészen új utasokat töltönek ki ezek a felszabadulás után épült nagyablakos, összkomfortos, csinos házak. Megannyi, szavak nélkül is sokatmondó jelei a jólétnek, a bőségnek.

„Ezt hozta nekünk...”

„...Nincstelen, szegény zselé, urasági cseledek lakta ez a vidék. Két-bárom család is élt össze-szűrtve a szűkebb és szűkebb házakban. Egy-egyben négy gyermek is aludt. Az én anyám, ha éjjel valamelyik csemete legurult a szűk helyről, nem úgy kérdezte: ki esett le, hanem: bányan esetek le! Most már trélikozunk rajta, mert elmuld, de akkor bizony ez volt a szomorú valóság. Az emberek úgy tengettek életüket, egyik napról a másikra, gúrcólva látástól-vakulásig. Senki sem törődött velük. Legkezdésbe a 4000 boldányi birtokkal rendelkező gróf Zselinszki s a többi uraság Kintzig báró, Takács János, Hrabovszki Anna, Rívics Rozália, Gálfi Erzsébet, Lukács Erzsébet ügyességükkel megérdemelten részesültek elismerésben.

Nem pihenek a művészi agitációs brigád tagjai sem. Szorgalmasan próbálnak Hellstern Victor, Rigó György, Kurilla János, Kurilla András, Lénárt László. Augusztus 23. felszabadulásunk nagy ünnepének tiszteletére érdekes, színvonalas műsort állítottak össze számukra Gombos Borbála elvtársnő.

Nyáron, amikor annyi a munka kint a földeken, a kollektivistáknak kevés a szabad idejük. Nem igen gondolhatnak szórakozásra. Mi ezt is figyelembe vettük. S hogy eredményesen segítsünk a helyzeten, több akciói szerveztünk már eddig is. Aratókor és eséplekor, ebédidőben szórakozást könyvtárolt, újságolvasást tartottunk a kollektivistáknak, vidám énekszámokat adtunk elő. Christ Susana, Soós Erzsébet, Covaci Irina mindig szívesen végeztek ez irányú feladatukat.

Mint már említettem, mindhárom helységben működik jól felszerelt könyvtár. Nagy haladás ez ott, ahol a felszabadulás előtt csak az iskolákban volt néhány kötet.

Sok olvasója van a könyvtárnak s hogy tovább növeljük számukat, vonzó akciókat rendezünk, melyek keretében irodalmi esteket, az újonnan megjelent szépirodalmi és mezőgazdasági szakönyvekről ismertetőket tartunk.

Természetesen a fiatalok más irányú szórakoztatásáról sem feledkezünk meg. Rendezésükre állnak a kultúrthozon társasjátékai, a rómi, sakk s akik az asztalitenisz szép sportját kedvelik, hódolhatnak annak is. Helente csütörtök délutánonként táncal egybeköltött ifjúsági délutánokat rendezünk, ezenkívül közös rádióhallgatást, különböző vetélkedéseket.

Szórakozva oktatói, bevezetői a kultúra csodás, ezerarcú világába idősöbket, fiatalabbakat egyaránt — ez a mi célunk.

Rigó Lenke
a kultúrthozon igazgatója

Az ujzímándi pártbizottság munkájától függő a kollektív gazdaság gazdasági-szervezeti erősödése. Mivel az év elején három kisgazdaság egyesült, kilenc alapszervezetet alakítottunk. Falunk két mezei és egy-egy állattenyésztési brigád tevékenyedik. Ez azért vált szükségessé, mert így jobban tudjuk irányítani a különböző részlegek munkáját s az ellenőrzés is jobb. Ily módon közvetlenül hozzájárulunk a kollektív gazdaság fejlesztéséhez, a párt által szocialista mezőgazdasági egységeink elé lüktető feladatok valóra váltásához.

Az ujzímándi pártbizottság hozzáértéssel irányítja a kollektív gazdaság vezetését. Egyre átfogóbb politikai munkát fejt ki a termelés sokoldalú és belterjes fejlesztéséért, a közös vagyon gyarapításáért, a mezőgazdasági-szervezeti megerősödésért.

Kovács János
a községi pártbizottság titkára

„...Nincstelen, szegény zselé, urasági cseledek lakta ez a vidék. Két-bárom család is élt össze-szűrtve a szűkebb és szűkebb házakban. Egy-egyben négy gyermek is aludt. Az én anyám, ha éjjel valamelyik csemete legurult a szűk helyről, nem úgy kérdezte: ki esett le, hanem: bányan esetek le! Most már trélikozunk rajta, mert elmuld, de akkor bizony ez volt a szomorú valóság. Az emberek úgy tengettek életüket, egyik napról a másikra, gúrcólva látástól-vakulásig. Senki sem törődött velük. Legkezdésbe a 4000 boldányi birtokkal rendelkező gróf Zselinszki s a többi uraság Kintzig báró, Takács János, Hrabovszki Anna, Rívics Rozália, Gálfi Erzsébet, Lukács Erzsébet ügyességükkel megérdemelten részesültek elismerésben.

Nem pihenek a művészi agitációs brigád tagjai sem. Szorgalmasan próbálnak Hellstern Victor, Rigó György, Kurilla János, Kurilla András, Lénárt László. Augusztus 23. felszabadulásunk nagy ünnepének tiszteletére érdekes, színvonalas műsort állítottak össze számukra Gombos Borbála elvtársnő.

Nyáron, amikor annyi a munka kint a földeken, a kollektivistáknak kevés a szabad idejük. Nem igen gondolhatnak szórakozásra. Mi ezt is figyelembe vettük. S hogy eredményesen segítsünk a helyzeten, több akciói szerveztünk már eddig is. Aratókor és eséplekor, ebédidőben szórakozást könyvtárolt, újságolvasást tartottunk a kollektivistáknak, vidám énekszámokat adtunk elő. Christ Susana, Soós Erzsébet, Covaci Irina mindig szívesen végeztek ez irányú feladatukat.

Mint már említettem, mindhárom helységben működik jól felszerelt könyvtár. Nagy haladás ez ott, ahol a felszabadulás előtt csak az iskolákban volt néhány kötet.

Sok olvasója van a könyvtárnak s hogy tovább növeljük számukat, vonzó akciókat rendezünk, melyek keretében irodalmi esteket, az újonnan megjelent szépirodalmi és mezőgazdasági szakönyvekről ismertetőket tartunk.

Természetesen a fiatalok más irányú szórakoztatásáról sem feledkezünk meg. Rendezésükre állnak a kultúrthozon társasjátékai, a rómi, sakk s akik az asztalitenisz szép sportját kedvelik, hódolhatnak annak is. Helente csütörtök délutánonként táncal egybeköltött ifjúsági délutánokat rendezünk, ezenkívül közös rádióhallgatást, különböző vetélkedéseket.

Szórakozva oktatói, bevezetői a kultúra csodás, ezerarcú világába idősöbket, fiatalabbakat egyaránt — ez a mi célunk.

Rigó Lenke
a kultúrthozon igazgatója

Fellobogott a kultúra fáklája

A kultúra fáklájának fénve e három helységben is felragyogott 1944 augusztus 23-a után, hirdelve egy új, boldogabb kor érkezését, amely nemcsak az anyagi javak termelése terén biztosít mérföldes lépést a fejlődés, bőség, de gondoskodik minden dolgozó ember szellemi táplálékáról: megteremt a tanulás, a művelődés, a tartalmas szórakozás lehetőségeit.

Ez a fáklja, amely 20 évvel ezelőtt gyulladt ki, ma már fenn lobog. Fényének, melegének ereje elhomályosította, elperzselt a múlt sötét, denevérszárnyú emlékeit. Kultúrthozonok, könyvtárak létesültek nálunk is. Helente négy-szer filmvetítés van, a házakból rádió hangja szűrődik ki, estenkénti televíziót nézünk.

A kultúrthozon vezetősége arra törekszik, hogy folyamatos, színvonalas kultúrleletet teremtsen a községben és a két faluban. Olyan kultúrlelet, amely szórakozva oktat, tanít a szépre, a jóra, a nemésre.

A tél folyamán nem mult el vasárnap, hogy ne szerveztünk volna októtor-nevelő jellegű konferenciát, mely iránt minden alkalommal igen nagy volt az érdeklődés. Ez nagyrészt változatlan tartalmúak voltak délutánok. Aktuális politikai kérdésekről, mezőgazdasági, állattenyésztési szakproblémákról, egészségügyi vonatkozású tudnivalókról szölköztek ezek az előadások. De voltak olyanok is, amelyek tudományos alapon megmagyarázták a természet különböző jelenségeit, csapás után mért a babonás hiedelmekre, a misztikumra. Ertekes támogatást kaplunk Gülek Magda tanítónőtől, Szabó Gyula és Eichner Mihály mérnökötől, Ivan Marcela doktorától, valamint a nébízottság részéről, Soós Erzsébet és Csányi Emma személyében.

Lelkes tevékenységet fejt ki a két színtárszociosport is. Repertorjukban olyan darabok szerepelnek, mint A. Papaiuc: Születésnap, Hornyák József: Az öregasszony és a menve, Csehov: Leánykérés és A medve című színművek, melyek sok forró étkert jól szerelelt számukra. Balogh János, Viderik Sándor, Zámboi Ilona, Medve Mária és

termelési tervek rendszeres teljesítése és tulszárnyalásáért a brigádok között kialakult versenyben.

Az ujzímándi pártbizottságnak hét tagja és két pótagja van, akik különböző alapszervezetek munkájáért felelnek.

Nagy figyelmet fordítunk soraink erősítésére. Ezért az alapszervezetek, a községi pártbizottság irányításával hatékony politikai munkát fejtenek ki a kollektivisták körében, hogy a legjobb és a legértelmesebb tagokat felvegyük a pártba. Ebben az évben 14 párttaggal s 11 tagjelölttel gyarapítottuk sorainkat. A mezei és állattenyésztési brigádokban 69 agitátor tevékenykedik. A pártmunka aktív tagjainak száma 85.

Az ujzímándi pártbizottság hozzáértéssel irányítja a kollektív gazdaság vezetését. Egyre átfogóbb politikai munkát fejt ki a termelés sokoldalú és belterjes fejlesztéséért, a közös vagyon gyarapításáért, a mezőgazdasági-szervezeti megerősödésért.

Kovács János
a községi pártbizottság titkára

„...Nincstelen, szegény zselé, urasági cseledek lakta ez a vidék. Két-bárom család is élt össze-szűrtve a szűkebb és szűkebb házakban. Egy-egyben négy gyermek is aludt. Az én anyám, ha éjjel valamelyik csemete legurult a szűk helyről, nem úgy kérdezte: ki esett le, hanem: bányan esetek le! Most már trélikozunk rajta, mert elmuld, de akkor bizony ez volt a szomorú valóság. Az emberek úgy tengettek életüket, egyik napról a másikra, gúrcólva látástól-vakulásig. Senki sem törődött velük. Legkezdésbe a 4000 boldányi birtokkal rendelkező gróf Zselinszki s a többi uraság Kintzig báró, Takács János, Hrabovszki Anna, Rívics Rozália, Gálfi Erzsébet, Lukács Erzsébet ügyességükkel megérdemelten részesültek elismerésben.

Nem pihenek a művészi agitációs brigád tagjai sem. Szorgalmasan próbálnak Hellstern Victor, Rigó György, Kurilla János, Kurilla András, Lénárt László. Augusztus 23. felszabadulásunk nagy ünnepének tiszteletére érdekes, színvonalas műsort állítottak össze számukra Gombos Borbála elvtársnő.

Nyáron, amikor annyi a munka kint a földeken, a kollektivistáknak kevés a szabad idejük. Nem igen gondolhatnak szórakozásra. Mi ezt is figyelembe vettük. S hogy eredményesen segítsünk a helyzeten, több akciói szerveztünk már eddig is. Aratókor és eséplekor, ebédidőben szórakozást könyvtárolt, újságolvasást tartottunk a kollektivistáknak, vidám énekszámokat adtunk elő. Christ Susana, Soós Erzsébet, Covaci Irina mindig szívesen végeztek ez irányú feladatukat.

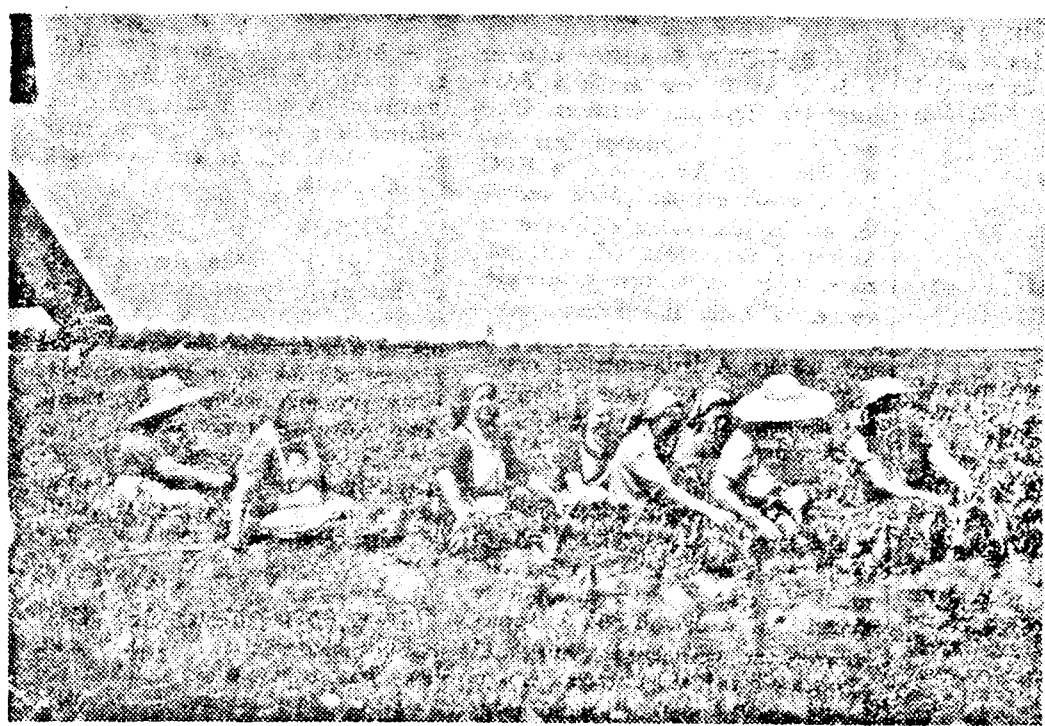
Mint már említettem, mindhárom helységben működik jól felszerelt könyvtár. Nagy haladás ez ott, ahol a felszabadulás előtt csak az iskolákban volt néhány kötet.

Sok olvasója van a könyvtárnak s hogy tovább növeljük számukat, vonzó akciókat rendezünk, melyek keretében irodalmi esteket, az újonnan megjelent szépirodalmi és mezőgazdasági szakönyvekről ismertetőket tartunk.

Természetesen a fiatalok más irányú szórakoztatásáról sem feledkezünk meg. Rendezésükre állnak a kultúrthozon társasjátékai, a rómi, sakk s akik az asztalitenisz szép sportját kedvelik, hódolhatnak annak is. Helente csütörtök délutánonként táncal egybeköltött ifjúsági délutánokat rendezünk, ezenkívül közös rádióhallgatást, különböző vetélkedéseket.

Szórakozva oktatói, bevezetői a kultúra csodás, ezerarcú világába idősöbket, fiatalabbakat egyaránt — ez a mi célunk.

Rigó Lenke
a kultúrthozon igazgatója



Messze földön híres a zimándi kollektív gazdaság nagy kiterjedésű kertésze. A gazdaság paradicsom, paprika, káposzta, hagyma, kékparadicsom, karalábé stb. terméséből millió leányi jövedelmet biztosít minden évben a kollektivistáknak. Ez nagyrészt a hozzáértő irányított munkának tudhatóan. Felvetelünk a huszaspaprikát szüretelő egyik kerteszi brigád asszonyairól készült.

Ma van minek örülni

Sodány, csontosarcu ember Balogh bácsi. Haja fehéren csillan a kopott sapkája alól. Szeme azonban még él. Kilométerről megismeri az embert, ha tudja az idő. Elgondolkodva ül a hatalmas istálló árnyékában. Mindig itt szokott megpihenni. Három éve, hogy a gazdaság állattenyésztő részlegén mindenek. Sokszor, nagyon sokszor megfigyelte Balogh bácsi az ég „hasadását”, innen az istálló végétől. S mégsem unta meg. De lehet azt megenni? Minden reggel másképp jön fel a nap. Egyik bajnal szebb, mint a másik és ezeket a tündéri fényben úszó bajnalkokat mindig egy dolgos nap követi.

Hidna, ez a szokás úgy hatalmába kerítette, hogy ha egyszer elmulasz, egész nap nem érezné jól magát. Ide közel van a raklár s itt van a bosszu istálló is. Balogh bácsi megfigyelheti a szarvasmarhák szőrmotéléseit, hallja a lopátok dobogását, a korán ébredő malacok csüvisét. Itt ül az őt el, ahol a faluba vezető akácok ut kezdődik s

cigarettája párázik a szőlemben, megvilágítva arcát. Ilyenkor ráér gondolkodni, összevetni a jelent a múlttal, amelyről mindössze busz esztendő válság el. De számára az élet igazán csak 1952-ben kezdődött. Tizenkét év! S milyen sok örömet azóta, hogy megváltozott az egykori napzámokként dolgozó négy gyermek apjának sorsa! Bizony nevé volt akkor. Hát még a báborul! Elvitték bunkert ázni a fasisztráknak. Csaldája pedig éhezett. Hiszen még nem nagyon tudtak dolgozni. Felsége is beteges volt. András, a középső fia akkor ment inasnak. Kerekgyűrűt tanult. Tanult! Hány-szor szökött meg gazdájától? S amikor anyja visszatért, mindig sirt. S mi volt a kis házban abban a családtól hiányzott? A legszükségesebb. A tél mindig túl bosszu volt.

1952 őszén Ujzímándon is megalakult a kollektív gazdaság. Balogh bácsi elsőként irta alá a felvételi kérelmet. A gazdaság utó-

rojának tartják. S azon az őszön keletos örömet ünnepelt a Balogh család. Kollektivisták lettek, ráérttek a pártmunkára utra, a bőség útjára. És ők ültek meg az első kollektivisták lakodalmán. Balogh András, a középső fia megnősült. Az unoka, aki a barmadik András a családban, már 11 éves. Szeret ott labatlanokdni apja mellett, a gazdaság műhelyében, aki csak kóstolgatja annak idején a szegénységet, a nyomort, hiszen még gyermek volt, amikor busz évvel ezelőtől felragyogott a szabadság csillaga. Most: bőséges, boldog élete van. Munkája után annyi pénzt kapott, hogy látat épített s abban minden, ami kell megalatol.

Balogh János, a legidősebb fia is a gazdaságban dolgozik épia mellett. Ő a gazdaság egyik legjobb borjunevelője. Arcvonalát, fürgé mosgását s persze szorgalmát apjától örökölte, tőle tanulta meg a

Kovács Sándor

(Folytatása a negyedik oldalon)

hatathos segítség az egyesített 269 hektár földön — szorgalmas munkával párosulva — nagy lendületet adott a gazdaság fejlődésének.

A mostani milliós és az alakuláskor megélt állótárlatunk értéke közötti nagy különbség világosan kitűnik a grafikon két számadatának összehasonlításából. S ennek láttára mindenben felvetődik a kérdés: hogyan sikerült az ujzímándi kollektivistáknak ilyen szép sikereket elérniük, milyen módszereket használtak, hogy munkánk ily gyümölcsöző volt?

A hazánk mezőgazdaságában végbement óriási átalakulás és sikereik tükröződnek az ujzímándi kollektivisták által elért eredményekben is. Nálunk is évről évre fokozódik a termelés, ami annak az eredménye, hogy teljes mértékben alkalmaztuk az agrotechnikai szabályokat és a mezőgazdasági munkák nagy részét gépesítettük. Mig 1953-ban közegünkben csak igazvónó állatokkal és kézi erővel dolgoztunk, addig jelenleg 18 traktorral, 14 2 SPC—2 típusú vetőgéppel, arató-eszölgépekkel és más korszerű felszerelésekkel harcolunk az egyre nagyobb termés elérésért. De ez nem minden. A talaj termőképességének és szerkezetének javítása érdekében, az istállótárgya felhasználásával párhuzamosan egyre nagyobb területet alkalmazunk műtrágyát. Ez utóbbi főben ismeretlen volt nálunk Ujzímándon. De a műtrágya hamar tért hódított magának és

ma már nagy területeken alkalmazzuk. Így például csak ebben a gazdaságban évben 325 hektáron szörlünk széjjel különféle műtrágyát. S a terméseredmény sem maradt el. Mig 1954-ben hektáronként 1135 kilogramm kenyérgabonát takarítottunk be, addig tavaly 1731 kilogramm buza termelt egy hektáron. A kukoricánál hasonló a helyzet. Az említett időközben a tengeri hektáronkénti hozama közel 1300 kilo szemesterméssel nőtt, a napraforgónál pedig mintegy 200 kilóval. A közös vagyon gyarapítása és a kollektivisták jövedelmének növelése érdekében gazdaságunkban nagy figyelmet fordítunk a konyhatekerti növények termesztésére és az állattenyésztési fejlesztésre is. Ennek eredményeként nőtt a jövedelem. 1953-ban gazdaságunk jövedelmének mindössze 233 740 lej volt, addig az elmúlt évet 2 millió 594 424 lej jövedelemmel zártuk.

Az elért sikerek elsősorban annak tulajdoníthatók, miszerint gazdaságunk pártbizottsága, a rajoni pártbizottság irányításával következetes politikai és szervezeti munkát fejtett ki annak érdekében, hogy a gazdaságunkban dolgozó gépesítőket és nagyszemű kollektivistákat a haladó agrotechnikai módszerek alkalmazása, a rendelkezésre álló műszaki-anyagi alap maximális felhasználása iránti felelősség szellemében nevelje. A törekvés hatékonysága kifejezésre jut az elért gazdasági eredmé-

nyekben, a mezőgazdasági és állati termékek növelésében.

Mint már azt a fentiekben említettem, gazdaságunkban néhány évvel ezelőtől csak igazvónó állatot használtunk a föld megművelésére. Most korszerű gépek állnak rendelkezésünkre s így évről évre növekedett gazdaságunkban is a különböző munkálatok gépesítése. Például a kalászosok 92 százalékát a gazdaságunkban dolgozó 13 kombájnrral takarítottuk be, a szántást és a kukoricavetést száz százalékosan gépesítettük. Ezzel párhuzamosan javult a munkák minősége és azokat optimális időben végezhetjük el. A leghaladóbb agrotechnikai módszereket alkalmazásának feltételei, közöttük a mezőgazdasági kampányok s mindez egybevetve az egy területre jutó mezőgazdasági termelés növekedéséhez vezetett. A gépesítés fokának növekedése számunk más előnyben is megmutatkozik. Így a vetőmag megtakarításában, a betakarításnál a szemvesztés csökkentésében, a munkák könnyebbé válásában, stb.

Elképzeltetlen egy olyan kollektív gazdaság, ahol ne legyen fejlett állattenyésztés, hiszen az ebből származó jövedelem a gazdaság gazdasági-szervezeti megerősödésének alapját képezi. Hogy azonban világos képet kapjunk arról a kifutó munkáról, amelyet az Szabó Gyula agrármérnök

(Folytatása a negyedik oldalon)

2891004
1963

108427
1953

Számok és tények

★ Lépten-nyomon találkozunk a bőséggel, a jólét jeleivel Ujzímándon, Zimándközön és Andrei Ságuna-n is. A felszabadulás óta közel háromszáz új ház épült: korszerűek, nagyablakosak, tágasak. Emellett nagyon sok az emberek száma, melyeket általánosítottak, kibővítték. Régi típusú házakat már alig látni.

★ Az elmúlt esztendőben ennek a vidéknek a villamosítását is befejezték. Az utcákon, a lakásokban kigyulladt világos lámpák.

★ Alig egy év telt el a villamosítás óta, s már 330 rádiókészülék van a három helységben. S egyre szaporodik a televíziós készülékek száma is.

★ Ott, ahol a múltban a takarékság fogalmát alig ismerték — hisz a szegény zseléjének jövedelme még a mindennapi megélhetést sem biztosította — ma itt takarékbetét-könyv van a számuk minden háznál nagyobb.

★ Egészszegűgyi téren is összehasonlíthatatlanul megváltozott a helyzet. Csak egyetlen példát említsünk: Ennek tulajdonítható, hogy az utóbbi években zéróra csökkent a cse-csemőhalandóság százalékaránya.

★ A kerékpár itt sem újdonság már. Összeszámlálni is nehéz, hány van belőlük, hiszen minden házban legalább kettőt találunk. Ezzel járnak a kollektivisták a mezőre dolgozni. Könnyű és praktikus. Az igények azonban egyre nagyobbak. Mind többen vásárolnak motorkerékpárt, manecet. Van már vagy 40 e gyűrés benzinpárból a községben és a két faluban.

Számos román klasszikus és jelenkori mű jelent meg olasz nyelven

RÓMA. — O. Pajer, az Agerpres tudósítója közli:

Az olasz kiadóvállalatok gondozásában az utóbbi időben számos román klasszikus és jelenkori irodalmi mű jelent meg olasz nyelven, s rövidesen újabbak látnak napvilágot. A Pauline kiadóvalatlat megjelentette Liviu Rebreanu Pădurea sinizurător, Ion Creangă Soacra cu trei nurori című művét, valamint a Justifié című kötetet, amely I. L. Caragiale alkotásai közül magába foglalja a Momente și schițe-t. Nemrégiben Vița vieții címmel Beniu

verseskötvet látott napvilágot Rafael Alberti spanyol költő előszavával. A Spățiul noi című füzet Maria Bănuș-versek olasz tolmácsolását tartalmazza. Salvatore Quasimodo, a híres Nobel-díjas olasz költő Arghezi lírai verseiből gyűjtött össze és fordított le egy kötetnyit, s át is adta a milánói Mondadori kiadónak. Különböző olasz kiadók gondozásában rövidesen megjelenik Sădăneanu Neamul Soimareștilor című történelmi regénye, Liviu Rebreanu Răscoală című regénye és a jelenkori román költészet antológiája.

Az AFL-CIO szakszervezeti központ vezetőségének ülészaka

NEW YORK. (Agerpres).

Az AFL-CIO szakszervezeti központ vezetőségének Chicagóban folyó negyedik ülészaka elhatározta, kampányt indít, hogy még az új polgári törvény előírásainak érvénybe lépése előtt szüntessék be a munkaadó toborzásának alkalmazott faji megkülönböztetést (ezek az előírások csak jövőre válnak kötelezővé). George Meany, az AFL-CIO el-

nöke kijelentette, hogy a szakszervezetek körében haladást történt a faji megkülönböztetés kiküszöbölése tekintetében. „Az AFL-CIO — tette hozzá Meany — kötelezte magát, hogy pozitív programot alkalmazzon a faji egyenlőség elvének valóra váltására minden területen — a munkaadók elhelyezésénél, az iskolákban, a szavazásnál és az összes nyilvános helyiségekben”.

A Közös Piac országok gépkocsigyártóinak helyzete

A nyugat-németországi Volkswagen nagy gépkocsigyártó vezérigazgatója szakmai úton egyezményt kötött a Közös Piac két másik nagy gyárával, a Fiat-nak és a Renault-nak.

A Volkswagen vezérigazgatója szerint a nyugat-európai cégeknek nincs lehetőségük két fronton harcolni az amerikai konkurenciával szemben és egymás ellen, s ezért azt indítványozza, hogy a három üzemi gyártón kívülbőzö hangverszámú kocsiat, s ossza fel egymás között a modelleket.

Ez a kezdeményezés, amely a legnagyobb nyugat-európai gyár

vezérigazgatójától indult ki, arról tanúskodik — írja kommentárjában a Les Echos —, hogy a Közös Piac-beli autógyártókat rendkívül nyugtalanítja a három amerikai óriásüzem (General Motors, Ford és Chrysler) európai fiók-vállalatainak offenzívája. Az amerikai fiókok termelési és eladási adatai azt mutatják, hogy a nyugat-európai gyárakat valóban veszély fenyegeti, mert a három amerikai cég már most ellenőrzést gyakorol a hat közös-piaci ország és Anglia együttes autótérrelésének csaknem egyharmada fölött.

Tizenegy év számvetése

(Folytatás a 3. oldalról)

ujjizmandi kollektivisták a párt-szervezet irányításával 11 év alatt ebben a gazdasági ágban kifejlették, tekintettel kell vennünk: gazdaságunk megalakulásakor mindössze néhány igazlólval rendelkezett. De a múlt év végén már 373 szarvasmarhát, 354 sertést, 631 juhot és 1081 szárnyasat tartottunk nyílván. Ez a létszám növekedés szükségessé tette korszerű istállókat, fűtőházakat, hűtőházakat, valamint a takarmányalapot biztosítását. Jelenleg az ujjizmandi egyesített kollektív gazdaság (az egyesülés 1964 tavaszán történt) 9 szarvasmarha és 3 lóistállal, 3 sertés-fűtőházzal, 3 hűtőházzal, 4 szárnyas-állal, 3 juhkarámmal és e-

gyebekkel rendelkezik. Ebben az esztendőben pedig még egy tehénistállót, sertésistállót, csirkéistállót és juhkarámot építenek. Az elmondottak csak az ujjizmandi kollektív gazdaság 1963 végéig elért eredményeit tükrözik. Azonban — amint arra már utaltam — ez év elején három gazdaság: az ujjizmandi, Sagunai és zimándi közösen egyesült. Ennek megkülönböztetett fontossága van a gazdasági erősödés és fejlődés szempontjából, hiszen nagyobb kollektív gazdaságok jobb feltételeket nyújtanak a föld ésszerű kihasználásához és a fejlett agrotechnika módszereinek alkalmazásához, az állati és növényi mezőgazdasági termelés sokoldalú fejlesztéséhez. A nagyobb kollektív gazdaságok-

Ma van minek örülni

(Folytatás a 3. oldalról)

munkát becsülni. Ő is bárat épített s modern bútorkészítést rendezte be. Sokat ad a szépre, jóra. Panaszok is Balogh András bácsi, hogy ezek a fiatalok csak a „flancra” költönek. Bezzeg az ő idejében nem lógát az öltönyök, ruhák a szekrényben. Egy volt, az is kopott. Azért „panaszok” öröm vegyül. Örül annak, hogy fia és unoka már másképpen élnek, mint ő valamikor. A legutóbbi alkalommal iskolázta. Az aradi szakiskolában tanulta meg az esztendő mesterségét. Most a Vagongyárban dolgozik. Leles, jómunka, jó fizetés. Balogh bácsi a terv maradványait teljesítéséhez s a vagongyáriak népi nagy ünnepe tiszteletére tett felajánlásának valóra váltásához. István még a szülői bázisnál van. Nem nos.

négyen még egy székhez ültek. Nem is tudták, hogy tegyék azt a sok mindent, amit munkájuk után a gazdaságtól kaptak. S a jólét évről évre nőtt. Balogh bácsi most 65 éves. Három évvel ezelőtt még a mezőn dolgozott, mint csoportfőnök. De az élnék azt mondotta:

— András bácsinak könnyebb munkát adunk az állattenyésztő részlegen, bízz dolgozott már elég sokat s nehezebb egész életében.

S András bácsi bibba ellenkezett, hogy ő még nem öreg, még bírja a mezei munkát, de az élnököt nem lehetett lebeszélteni elbátározásáról. Így hát elfogadta mostani beosztását. S három év óta, amikor ideje megengedi, egy-egy ellenőrző körút után megpihen az istálló előtt a négy téglán nyugovóra gerendán. Innen látja, kik jönnek a gazdaságba, kik mennek el. Régi megszokott, hogy székér paradicsomot börtököl a kertésztől, hiszen az ott ül. Vezet el. S a múlt, a régi, mely husz évvel ezelőtt volt, csak mint valami rossz álom tétl vissza. De Balogh András bácsi ennek elűzése s megáldása az orvosság. Cigaretta-ra gyújt s a múlt emléke észll. Helyét a jelen foglalja el. Illyenkor énekelni, fűnyírni szeretne. Hiszen ma van minek örülni!

Amerikában vetítik

MURESUL: Szerelmes letem Koppenhágában. (10, 12, 14, 16, 18, 20, 22.) STUDIO: Kozára. (11, 13, 15, 17, 19, 21.) VEAC NOU: Ne menj el. (12, 14, 16, 18, 20, 22.) IFJUSA-GI: Cristina főhadnagy. (11, 13, 15, 17, 19, 21.) VICTORIA: Örökség bonyodal-makkal. (14, 16, 18, 20, 22.) PROG-RESUL (Újrad): Előtt egy hajó (16, 18, 20, 22, vasárnap 11 órakor matiné). SOLIDARITATEA (Gáj): Nézz

viszsa haraggal (17, 19, vasárnap 11, 13, 15, 17, 19). MIKELAKA: Nézz vissza haraggal (11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101, 103, 105, 107, 109, 111, 113, 115, 117, 119, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135, 137, 139, 141, 143, 145, 147, 149, 151, 153, 155, 157, 159, 161, 163, 165, 167, 169, 171, 173, 175, 177, 179, 181, 183, 185, 187, 189, 191, 193, 195, 197, 199, 201, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 215, 217, 219, 221, 223, 225, 227, 229, 231, 233, 235, 237, 239, 241, 243, 245, 247, 249, 251, 253, 255, 257, 259, 261, 263, 265, 267, 269, 271, 273, 275, 277, 279, 281, 283, 285, 287, 289, 291, 293, 295, 297, 299, 301, 303, 305, 307, 309, 311, 313, 315, 317, 319, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 337, 339, 341, 343, 345, 347, 349, 351, 353, 355, 357, 359, 361, 363, 365, 367, 369, 371, 373, 375, 377, 379, 381, 383, 385, 387, 389, 391, 393, 395, 397, 399, 401, 403, 405, 407, 409, 411, 413, 415, 417, 419, 421, 423, 425, 427, 429, 431, 433, 435, 437, 439, 441, 443, 445, 447, 449, 451, 453, 455, 457, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 471, 473, 475, 477, 479, 481, 483, 485, 487, 489, 491, 493, 495, 497, 499, 501, 503, 505, 507, 509, 511, 513, 515, 517, 519, 521, 523, 525, 527, 529, 531, 533, 535, 537, 539, 541, 543, 545, 547, 549, 551, 553, 555, 557, 559, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 573, 575, 577, 579, 581, 583, 585, 587, 589, 591, 593, 595, 597, 599, 601, 603, 605, 607, 609, 611, 613, 615, 617, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633, 635, 637, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 667, 669, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 685, 687, 689, 691, 693, 695, 697, 699, 701, 703, 705, 707, 709, 711, 713, 715, 717, 719, 721, 723, 725, 727, 729, 731, 733, 735, 737, 739, 741, 743, 745, 747, 749, 751, 753, 755, 757, 759, 761, 763, 765, 767, 769, 771, 773, 775, 777, 779, 781, 783, 785, 787, 789, 791, 793, 795, 797, 799, 801, 803, 805, 807, 809, 811, 813, 815, 817, 819, 821, 823, 825, 827, 829, 831, 833, 835, 837, 839, 841, 843, 845, 847, 849, 851, 853, 855, 857, 859, 861, 863, 865, 867, 869, 871, 873, 875, 877, 879, 881, 883, 885, 887, 889, 891, 893, 895, 897, 899, 901, 903, 905, 907, 909, 911, 913, 915, 917, 919, 921, 923, 925, 927, 929, 931, 933, 935, 937, 939, 941, 943, 945, 947, 949, 951, 953, 955, 957, 959, 961, 963, 965, 967, 969, 971, 973, 975, 977, 979, 981, 983, 985, 987, 989, 991, 993, 995, 997, 999, 1001, 1003, 1005, 1007, 1009, 1011, 1013, 1015, 1017, 1019, 1021, 1023, 1025, 1027, 1029, 1031, 1033, 1035, 1037, 1039, 1041, 1043, 1045, 1047, 1049, 1051, 1053, 1055, 1057, 1059, 1061, 1063, 1065, 1067, 1069, 1071, 1073, 1075, 1077, 1079, 1081, 1083, 1085, 1087, 1089, 1091, 1093, 1095, 1097, 1099, 1101, 1103, 1105, 1107, 1109, 1111, 1113, 1115, 1117, 1119, 1121, 1123, 1125, 1127, 1129, 1131, 1133, 1135, 1137, 1139, 1141, 1143, 1145, 1147, 1149, 1151, 1153, 1155, 1157, 1159, 1161, 1163, 1165, 1167, 1169, 1171, 1173, 1175, 1177, 1179, 1181, 1183, 1185, 1187, 1189, 1191, 1193, 1195, 1197, 1199, 1201, 1203, 1205, 1207, 1209, 1211, 1213, 1215, 1217, 1219, 1221, 1223, 1225, 1227, 1229, 1231, 1233, 1235, 1237, 1239, 1241, 1243, 1245, 1247, 1249, 1251, 1253, 1255, 1257, 1259, 1261, 1263, 1265, 1267, 1269, 1271, 1273, 1275, 1277, 1279, 1281, 1283, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293, 1295, 1297, 1299, 1301, 1303, 1305, 1307, 1309, 1311, 1313, 1315, 1317, 1319, 1321, 1323, 1325, 1327, 1329, 1331, 1333, 1335, 1337, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1349, 1351, 1353, 1355, 1357, 1359, 1361, 1363, 1365, 1367, 1369, 1371, 1373, 1375, 1377, 1379, 1381, 1383, 1385, 1387, 1389, 1391, 1393, 1395, 1397, 1399, 1401, 1403, 1405, 1407, 1409, 1411, 1413, 1415, 1417, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1431, 1433, 1435, 1437, 1439, 1441, 1443, 1445, 1447, 1449, 1451, 1453, 1455, 1457, 1459, 1461, 1463, 1465, 1467, 1469, 1471, 1473, 1475, 1477, 1479, 1481, 1483, 1485, 1487, 1489, 1491, 1493, 1495, 1497, 1499, 1501, 1503, 1505, 1507, 1509, 1511, 1513, 1515, 1517, 1519, 1521, 1523, 1525, 1527, 1529, 1531, 1533, 1535, 1537, 1539, 1541, 1543, 1545, 1547, 1549, 1551, 1553, 1555, 1557, 1559, 1561, 1563, 1565, 1567, 1569, 1571, 1573, 1575, 1577, 1579, 1581, 1583, 1585, 1587, 1589, 1591, 1593, 1595, 1597, 1599, 1601, 1603, 1605, 1607, 1609, 1611, 1613, 1615, 1617, 1619, 1621, 1623, 1625, 1627, 1629, 1631, 1633, 1635, 1637, 1639, 1641, 1643, 1645, 1647, 1649, 1651, 1653, 1655, 1657, 1659, 1661, 1663, 1665, 1667, 1669, 1671, 1673, 1675, 1677, 1679, 1681, 1683, 1685, 1687, 1689, 1691, 1693, 1695, 1697, 1699, 1701, 1703, 1705, 1707, 1709, 1711, 1713, 1715, 1717, 1719, 1721, 1723, 1725, 1727, 1729, 1731, 1733, 1735, 1737, 1739, 1741, 1743, 1745, 1747, 1749, 1751, 1753, 1755, 1757, 1759, 1761, 1763, 1765, 1767, 1769, 1771, 1773, 1775, 1777, 1779, 1781, 1783, 1785, 1787, 1789, 1791, 1793, 1795, 1797, 1799, 1801, 1803, 1805, 1807, 1809, 1811, 1813, 1815, 1817, 1819, 1821, 1823, 1825, 1827, 1829, 1831, 1833, 1835, 1837, 1839, 1841, 1843, 1845, 1847, 1849, 1851, 1853, 1855, 1857, 1859, 1861, 1863, 1865, 1867, 1869, 1871, 1873, 1875, 1877, 1879, 1881, 1883, 1885, 1887, 1889, 1891, 1893, 1895, 1897, 1899, 1901, 1903, 1905, 1907, 1909, 1911, 1913, 1915, 1917, 1919, 1921, 1923, 1925, 1927, 1929, 1931, 1933, 1935, 1937, 1939, 1941, 1943, 1945, 1947, 1949, 1951, 1953, 1955, 1957, 1959, 1961, 1963, 1965, 1967, 1969, 1971, 1973, 1975, 1977, 1979, 1981, 1983, 1985, 1987, 1989, 1991, 1993, 1995, 1997, 1999, 2001, 2003, 2005, 2007, 2009, 2011, 2013, 2015, 2017, 2019, 2021, 2023, 2025, 2027, 2029, 2031, 2033, 2035, 2037, 2039, 2041, 2043, 2045, 2047, 2049, 2051, 2053, 2055, 2057, 2059, 2061, 2063, 2065, 2067, 2069, 2071, 2073, 2075, 2077, 2079, 2081, 2083, 2085, 2087, 2089, 2091, 2093, 2095, 2097, 2099, 2101, 2103, 2105, 2107, 2109, 2111, 2113, 2115, 2117, 2119, 2121, 2123, 2125, 2127, 2129, 2131, 2133, 2135, 2137, 2139, 2141, 2143, 2145, 2147, 2149, 2151, 2153, 2155, 2157, 2159, 2161, 2163, 2165, 2167, 2169, 2171, 2173, 2175, 2177, 2179, 2181, 2183, 2185, 2187, 2189, 2191, 2193, 2195, 2197, 2199, 2201, 2203, 2205, 2207, 2209, 2211, 2213, 2215, 2217, 2219, 2221, 2223, 2225, 2227, 2229, 2231, 2233, 2235, 2237, 2239, 2241, 2243, 2245, 2247, 2249, 2251, 2253, 2255, 2257, 2259, 2261, 2263, 2265, 2267, 2269, 2271, 2273, 2275, 2277, 2279, 2281, 2283, 2285, 2287, 2289, 2291, 2293, 2295, 2297, 2299, 2301, 2303, 2305, 2307, 2309, 2311, 2313, 2315, 2317, 2319, 2321, 2323, 2325, 2327, 2329, 2331, 2333, 2335, 2337, 2339, 2341, 2343, 2345, 2347, 2349, 2351, 2353, 2355, 2357, 2359, 2361, 2363, 2365, 2367, 2369, 2371, 2373, 2375, 2377, 2379, 2381, 2383, 2385, 2387, 2389, 2391, 2393, 2395, 2397, 2399, 2401, 2403, 2405, 2407, 2409, 2411, 2413, 2415, 2417, 2419, 2421, 2423, 2425, 2427, 2429, 2431, 2433, 2435, 2437, 2439, 2441, 2443, 2445, 2447, 2449, 2451, 2453, 2455, 2457, 2459, 2461, 2463, 2465, 2467, 2469, 2471, 2473, 2475, 2477, 2479, 2481, 2483, 2485, 2487, 2489, 2491, 2493, 2495, 2497, 2499, 2501, 2503, 2505, 2507, 2509, 2511, 2513, 2515, 2517, 2519, 2521, 2523, 2525, 2527, 2529, 2531, 2533, 2535, 2537, 2539, 2541, 2543, 2545, 2547, 2549, 2551, 2553, 2555, 2557, 2559, 2561, 2563, 2565, 2567, 2569, 2571, 2573, 2575, 2577, 2579, 2581, 2583, 2585, 2587, 2589, 2591, 2593, 2595, 2597, 2599, 2601, 2603, 2605, 2607, 2609, 2611, 2613, 2615, 2617, 2619, 2621, 2623, 2625, 2627, 2629, 2631, 2633, 2635, 2637, 2639, 2641, 2643, 2645, 2647, 2649, 2651, 2653, 2655, 2657, 2659, 2661, 2663, 2665, 2667, 2669, 2671, 2673, 2675, 2677, 2679, 2681, 2683, 2685, 2687, 2689, 2691, 2693, 2695, 2697, 2699, 2701, 2703, 2705, 2707, 2709, 2711, 2713, 2715, 2717, 2719, 2721, 2723, 2725, 2727, 2729, 2731, 2733, 2735, 2737, 2739, 2741, 2743, 2745, 2747, 2749, 2751, 2753, 2755, 2757, 2759, 2761, 2763, 2765, 2767, 2769, 2771, 2773, 2775, 2777, 2779, 2781, 2783, 2785, 2787, 2789, 2791, 2793, 2795, 2797, 2799, 2801, 2803, 2805, 2807, 2809, 2811, 2813, 2815, 2817, 2819, 2821, 2823, 2825, 2827, 2829, 2831, 2833, 2835, 2837, 2839, 2841, 2843, 2845, 2847, 2849, 2851, 2853, 2855, 2857, 2859, 2861, 2863, 2865, 2867, 2869, 2871, 2873, 2875, 2877, 2879, 2881, 2883, 2885, 2887, 2889, 2891, 2893, 2895, 2897, 2899, 2901, 2903, 2905, 2907, 2909, 2911, 2913, 2915, 2917, 2919, 2921, 2923, 2925, 2927, 2929, 2931, 2933, 2935, 2937, 2939, 2941, 2943, 2945, 2947, 2949, 2951, 2953, 2955, 2957, 2959, 2961, 2963, 2965, 2967, 2969, 2971, 2973, 2975, 2977, 2979, 2981, 2983, 2985, 2987, 2989, 2991, 2993, 2995, 2997, 2999, 3001, 3003, 3005, 3007, 3009, 3011, 3013, 3015, 3017, 3019, 3021, 3023, 3025, 3027, 3029, 3031, 3033, 3035, 3037, 3039, 3041, 3043, 3045, 3047, 3049, 3051, 3053, 3055, 3057, 3059, 3061, 3063, 3065, 3067, 3069, 3071, 3073, 3075, 3077, 3079, 3081, 3083, 3085, 3087, 3089, 3091, 3093, 3095, 3097, 3099, 3101, 3103, 3105, 3107, 3109, 3111, 3113, 3115, 3117, 3119, 3121, 3123, 3125, 3127, 3129, 3131, 3133, 3135, 3137, 3139, 3141, 3143, 3145, 3147, 3149, 3151, 3153, 3155, 3157, 3159, 3161, 3163, 3165, 3167, 3169, 3171, 3173, 3175, 3177, 3179, 3181, 3183, 3185, 3187